



МІНІСТЕРСТВО УКРАЇНИ У СПРАВАХ СІМ'Ї МОЛОДІ ТА СПОРТУ
УПРАВЛІННЯ У СПРАВАХ ФІЗИЧНОЇ КУЛЬТУРИ ТА СПОРТУ ОДЕСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ
ФЕДЕРАЦІЯ ОКІНАВСЬКОГО ГОДЗЮ-РЮ КАРАТЕ-ДО ТА РЮКЮ КОБУДО ДЖУНДОКАН УКРАЇНИ

琉球古武道保存振興会
RYUKYU KOBUDO HOZON SHINKO KAI



IV WORLD CUP FINALS

KARATE & KOBUDO



XIII INTERNATIONAL
«NAHA-TE»
TOURNAMENT

**10-14
AUGUST
2011**

**PALACE OF SPORTS,
SHCHEVCHENKO PR., 31, ODESSA, UKRAINE**



СЕТЬ КОМПЬЮТЕРНЫХ МАГАЗИНОВ



Jundokan federation of Ukraine, 65007, Vysokly lane, 17, Odessa, Ukraine
tel: (380 482) 37-65-52 www.jfu.org.ua info@jfu.org.ua



RYUKYU KOBUDO HOZON SHINKO KAI JUNDOKAN FEDERATION OF UKRAINE



Dear karate friends,

Jundokan Federation of Ukraine has the honor to invite you to the IV World Cup on karate & kobudo, which will take place **August 10-14, 2011 in Odessa, Ukraine.**

The three previous World Cups that Odessa has hosted have been a great success. And now we are gathering competitors from all over the world to take part in the IV World Cup on karate&kobudo.



3rd WUKF World Championship, Odessa, 2009

The history of holding World Cup in Odessa began when "**Naha-te**" **international tournament** was established by Jundokan Federation of Ukraine in 1999 and it has been held annually since then. It has gathered numerous participants from all over the world. In 2008 Jundokan Federation of Ukraine had



Opening ceremony 4th International "Naha-te" tournament, Odessa, 2002

received a permission from Ryukyu kobudo Hozon Shinko Kai to hold the I World Cup on karate & kobudo. The first World Cup was a success, so next year II World Cup was held. The international "Naha-te" tournament was since 2008 held together with the World Cup.

The main advantage of the "Naha-te" tournament, apart from it being well-known and one of the oldest and most serious tournaments in the world, is that it uses Irikumi rules, so **any martial arts**

practitioner can take part in it. No matter what you study - thai-boxing, karate, judo, jujutsu or other martial arts, thanks to the **Irikumi rule-system** you can participate in the tournament!

(Detailed information about rules for the "Naha-te" tournament and III World Cup finals can be found in one of the files attached to the bulletin, or on our website)

In 2009 Odessa hosted the 3rd WUKF World championship. So you can be sure that this years tournament will be organized on a decent European level.



RYUKYU KOBUDO HOZON SHINKO KAI JUNDOKAN FEDERATION OF UKRAINE



The World Championship was visited by several well-known karate masters and senseis. Among them were the president of Jundokan International sensei Teruon Chinen and one of the best karate fighters of the world Christophe Pinna. Both of them help seminars and performed exhibitions at the tournament.



Christophe Pinna Exhibition 3rd WUKF World Championship, Odessa, 2009



Sensei Paul Vermiglio & Sensei Yukio Kuniyoshi, kobudo seminar, Odessa, 2009

About Odessa

Odessa city being the administrative center of the region of the same name with its over 1 mln. inhabitants population and satellite cities of Illyichevsk and Yuzhny is an important industrial and trading complex.

The city is situated on the Black sea north-western seashore on the trading routes from the Central and Northern Europe to the Close East and Asia crossing. Developed highways network, city location near Danube, Dnestr, Southern Bug, and Dnepr rivers, as well as large seaports of Odessa, Illyichevsk and Yuzhny with Odessa international airport and railway create the unique favorable conditions for loads accepting, processing, saving and transporting and the powerful passenger flows processing.

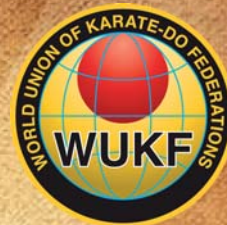


*Odessa Theater of Opera and Ballet
(one of the most beautiful in the world)*

Odessa economics is dominated by the establishments dealing with the sea business, and also the food and processing establishments of light industry.



RYUKYU KOBUDO HOZON SHINKO KAI JUNDOKAN FEDERATION OF UKRAINE



A view of Odessa bay with lighthouse and monument to sailor's wife seen

Odessa government offers its priority support to the industry branches aimed at different customers' needs satisfaction. We also administrate the spheres of healthcare, education, housing building, city transport, culture, communal services, municipal property ground areas and realty sales. The City administration also deals with the business activity licensing.

Thanks to the beautiful sanatoriums, beaches and recreation complexes, Odessa attracts a lot of tourists, especially in summer.

Since Odessa has got a lot of educational establishments, theaters, museums, libraries and other cultural and educational profile establishments, the city is known all over the world and is considered to be both the economical and the cultural center of Ukraine.

But the city's main treasure is its inhabitants. They have always been known for their business astuteness, initiative and tolerance. Odessa is the only city in Ukraine which has so many nations living in it and having really great relationships with each other. From their very childhood, the Odessites are being brought up in the atmosphere of hospitality, warm-heartedness and wicked humor, that's why no feuds have ever happened and will ever happen here.



Odessa State Museum of Archaeology

WELCOME TO ODESSA!



RYUKYU KOBUDO HOZON SHINKO KAI JUNDOKAN FEDERATION OF UKRAINE



- Rules:** Tournament uses WUKF rules for kata karate, shobu kumite: sanbon, nihon, ippon and Jundokan int. rules for kumite: Irikumi-go, Irikumi-ju. Kobudo kata uses RKHSK rules
- Protection:** Each contestant must have an individual set of protective gear, according to WUKF rules. All contestants must wear a white karate-gi.
- Insurance:** All contestants must have an insurance certificate for a sports injury.
- Medical:** All contestants must have a medical certificate that allows them to participate in the tournament.
- Registration:** All applications should be filled in English and be sent by mail to: **Jundokan Federation of Ukraine,**
Vysokiy lane, 17, Odessa, Ukraine, 65007;
by fax to: **+38 (0482) 376552**
or by e-mail to: **info@jfu.org.ua**
Registration forms can be downloaded from jfu.org.ua
- !REGISTRATION DEADLINE - July 20th!**
- Accommodation:** All participant will be accomodated in one of the official hotels (listed below). Accomodation is paid by participants.
- Transfer:** All participants can be transferred to hotel from Odessa international airport by mini-bus. Transfer cost 10€/person.
- Fees:** Tournament participation fee 30€/category/person, 100€/category/team before deadline.
- Disciplines:**
- KATA** Female and Male
Junior + Cadet, Adults&Veterans Female and Male
- KUMITE** Shobu, Irikumi. (Weight categories according to WUKF).
- Referee:** Each team must bring a WUKF International referee. If team doesn't bring a referee it must pay a penalty of 100€.



RYUKYU KOBUDO HOZON SHINKO KAI JUNDOKAN FEDERATION OF UKRAINE



TOURNAMENT PROGRAM*

9 August	Arrival of referee seminars participants
10 August	Referee seminar (By Mr. Sever Cucu, chairman of WUKF Referee commission).
9.00-13.00	Theory and tests.
14.30-17.00	Practice
11 August	Referee seminar.
9.00-13.00	Practice.
10-11 August	Arrival of tournament competitors
9:00-18:00	Registration and weighting
11 August	Welcome banquet for team representatives
19.00-22.00	(2 delegates per team)
12 August	
9.00-14.00	Individual kata karate, kata kobudo, team kata all WUKF styles
14.00-16.00	Individual kumite - irikumi-ju
17.00	Opening Ceremony
18.00-21.00	Fanals, kata karate, kobudo. Team kumite irikumi-ju
13 August	
9.00-12.00	Individual shobu kumite Nihon - children, cadets (6-14 y.o.)
12.00-15.00	Team shobu kumite Nihon - children, cadets (6-14 y.o.)
15.00-18.00	Individual shobu kumite Sanbon, Ippon (15-17; 18 y.o. & up)
18.00-21.00	Team shobu kumite Sanbon, Ippon (15-17; 18 y.o. & up)
14 August	
9.00-14.00	Individual kumite irikumi-go (6-13 y.o.)
14.00-16.00	Individual kumite irikumi-go (14-15; 16-17 y.o.)
16.00-17.30	Individual kumite irikumi-go (18 & up)
18.00-19.00	Finals kumite irikumi-go (16-17 y.o., 18 & up)
19.15	Closing ceremony
20.00	Sayonara party
15 August	Teams departure

*program may be changed without notice

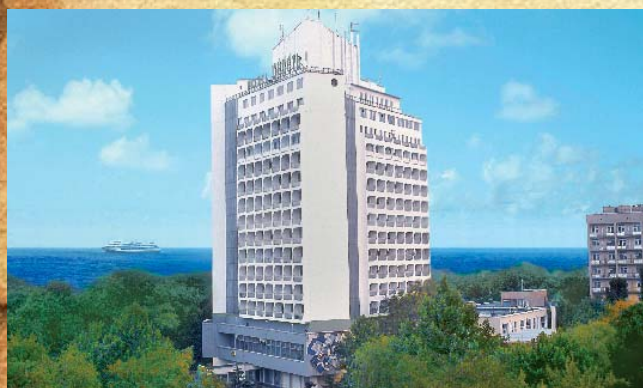


RYUKYU KOBUDO HOZON SHINKO KAI JUNDOKAN FEDERATION OF UKRAINE



Official hotels

Hotel "Yunost"



Located in one of the most picturesque sites of Odessa — legendary Frant-suzky Boulevard, the Hotel offers 140 comfortable rooms & spacious conference facilities available to accommodate any type of events and business functions. A great advantage of our hotel is a beautiful panorama of the city, Black Sea and Botanic Gardens surrounding the hotel. The famous beach and park Arcadia full of entertainment facilities & fancy restaurants is only 5 minutes drive.

Prices:

CATEGORY OF NUMBERS		ADDITIONAL SERVICE
SUITE (2 rooms)	80 €	Wi-Fi, satellite TV, conditioner, bath/shower, refrigerator, safe, telephone
SUITE SEA VIEW (2 rooms)	86 €	Wi-Fi, satellite TV, conditioner, bath/shower, refrigerator, safe, telephone
WEDDING SUITE (2 rooms)	95 €	Wi-Fi, satellite TV, conditioner, bath/shower, refrigerator, telephone, safe, and a present from the hotel
SEMI-SUITE (1 or 2 rooms)	67 €	Satellite TV, conditioner, bath/shower, refrigerator, telephone
SEMI-SUITE, SEA VIEW (2 rooms)	72 €	Satellite TV, conditioner, bathroom with a shower, refrigerator, telephone
SINGLE STANDARD	36 €	Satellite TV, bath/shower, refrigerator, telephone
TWIN STANDARD	36 €	Satellite TV, refrigerator, telephone, WC and shower shared for 2 rooms

Prices include the buffet breakfast for the cost of 4 €.



RYUKYU KOBUDO HOZON SHINKO KAI JUNDOKAN FEDERATION OF UKRAINE



Reservations: Tel.: +38 (048) 738 04 12
Fax: +38 (048) 738 04 17
e-mail: reserve@hotel-yunost.com

Reception: Tel.: +38 (048) 738 04 04
Fax: +38 (048) 738 04 05
e-mail: reserve@hotel-yunost.com

Address: 32 Varlamova / Pionerska Str., Odessa 65009, Ukraine

www.hotel-yunost.com

Hotel "Victoria"



Victoriya Hotel was built in 1990 and consists of 14 floors. Victoriya Hotel is conveniently located in 500 meters from the popular beach in "Arkadia" place and in 200 meters from the 10-th April Square as well as Pobedy Park with its picturesque pounds and fountains.

Victoriya Hotel is surrounded by some beautiful greenery and flowers. Here you can see some rare species of trees and bushes. Victoriya Hotel interiors also boast a lot of greenery. It all gives you a warm, welcoming like-at-home atmosphere.

Victoriya Hotel offers traditional hotel services: accommodation, meals, tours, attending museums, theatres and concerts. Individual programs are also possible.



RYUKYU KOBUDO HOZON SHINKO KAI JUNDOKAN FEDERATION OF UKRAINE



Prices

Category	Characteristics	Single	Double
«Luxury» suite class 1	2 rooms, (TV, fridge, phone, air-conditioner, bath, «double» bed)	680,00	725,00
«Luxury» suite class 2	2 rooms, (TV, fridge, phone, air-conditioner, bath, «double» bed)	610,00	655,00
« Semi-luxury » suite	2 rooms, (TV, fridge, phone, air-conditioner, shower, «double» bed)	550,00	595,00
«Single standard» with air-conditioner	1 room, (TV, fridge, phone, air-conditioner, shower, «double» bed)	430,00	475,00
«Single standard»	1 room, (TV, fridge, phone, shower, «double» bed)	400,00	445,00
«Single standard» class 1	1 room, (TV, fridge, phone, shower, «double» bed)	380,00	425,00
«Single standard» class 2 with air-conditioner	1 room, (TV, fridge, phone, air-conditioner, shower)	350,00	-
«Single standard» class 2	1 room, (TV, fridge, phone, shower)	320,00	-
«Single standard» low cost	1 room, (TV, fridge, phone, shower, «double» bed)	315,00	360,00
«Single»	1 room, (TV, fridge, phone, shower)	285,00	-
«Double standard»	1 room, (TV, fridge, phone, shower, two separated beds)	365,00	400,00
«Double standard» class 1	1 room, (TV, fridge, phone, shower, two separated beds)	315,00	350,00
«Double standard» low cost	1 room, (TV, fridge, phone, shower, two separated beds)	275,00	310,00

Prices in UAH. 1 € = 11,4 UAH. 1 \$ = 7,98 UAH.

Breakfast included.

Additional bed or sofa costs 90,00 UAH per day.

Advance reservation rate is 10 % from cost of first day of residence.

Additionally – dinner costs 60,00 UAH, supper – 50,00 UAH.

Contacts :

tel.: 380 48 760 51 45,

380 48 760 52 22,

fax: 380 48 748 04 36

e-mail sales@victoriya.com.ua

<http://www.victoriya.com.ua>

Manager Ekaterina



Jundokan Federation of Ukraine
Uysokiy lane, 17, Odessa, Ukraine, 65028
phone/fax: +38 (0482) 376552
<http://www.jfu.org.ua>
info@jfu.org.ua